

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ THÁI BÌNH  
TỈNH THÁI BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 180/2022/HS-ST  
Ngày: 05-12-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI BÌNH - TỈNH THÁI BÌNH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Hương.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà Hoàng Thị Phụng.
2. Ông Trương Công Định.

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Duy Long – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình tham gia phiên tòa:*** Ông Trần Đức Hiền – Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 12 năm 2022, tại Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ L số 177/2022/HSST ngày 23 tháng 11 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 176/2022/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo:

**Tô Thanh L**, sinh ngày 19/01/1997, tại tỉnh Thái Bình; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: tổ dân phố T, thị trấn K, huyện K, tỉnh Thái Bình. Chỗ ở hiện nay: tổ dân phố V, thị trấn K, huyện K, tỉnh Thái Bình.; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: Lớp 9/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nữ; Con ông Tô Văn H (đã chết) và bà Trần Thị H; có chồng là Nguyễn Mạnh H; có con 02 con, con lớn sinh năm 2016, con nhỏ sinh năm 2018; Tiền án: Không;

Tiền sự: 01, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 94/QĐ-XPHC ngày 10/12/2021 của Công an huyện Kiến Xương, tỉnh Thái Bình xử phạt Tô Thanh L 1.500.000 đồng về hành vi “Trộm cắp tài sản”, chấp hành xong ngày 16/12/2021.

Nhân thân: Bản án hình sự sơ thẩm số 59/2022/HSST ngày 22/7/2022 của

Tòa án nhân dân huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình xử phạt 09 tháng tù, về tội “Trộm cắp tài sản” thời hạn tù tính từ ngày chấp hành án, tại thời điểm phạm tội ngày 01/8/2022 bản án chưa có hiệu lực pháp luật.

Bị tạm giữ từ ngày 01/8/2022 đến ngày 07/8/2022 chuyển tạm giam. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Thái Bình. Có mặt.

- *Bị hại:*

1. Bà Nguyễn Thu H, sinh năm 1968; Địa chỉ: đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

2. Ông Nguyễn Văn B, sinh năm 1960; Địa chỉ: đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

3. Anh Trần Đình V, sinh năm 1992; Địa chỉ: đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

4. Chị Nguyễn Thị Trang N, sinh năm 1985; Địa chỉ: đường H, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Anh Nguyễn Mạnh H, sinh năm 1989, Địa chỉ: TDP V, thị trấn K, huyện K, tỉnh Thái Bình. Có mặt.

- *Người làm chứng:*

- Chị Lê Thị N, sinh năm 1996; Địa chỉ: Thôn B, xã Q, huyện K, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

- Ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1944; Địa chỉ: đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

- Ông Đoàn Anh T, sinh năm 1992; Địa chỉ: đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình. Vắng mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ ngày 01/8/2022, Tô Thanh L điều khiển xe mô tô nhãn hiệu SKYWAY màu xanh, biển số đăng ký 17H1-3582 đi từ nhà đến thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình mục đích để trộm cắp tài sản. Khi đi đến số nhà x, đường T, phường T, thành phố T, tỉnh Thái Bình, L thấy cửa nhà đang mở, trong nhà không có người, L dừng xe lại để ở trước cửa rồi đi bộ vào trong nhà. L nhìn thấy 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung màu ghi đang cắm sạc để trên miệng lộc bình bằng gỗ và 01 chiếc máy tính bảng nhãn hiệu Samsung galaxy Tab A màu đen (là

thiết bị đo lường khán giả xem truyền hình) đang để trên kệ ở trước tivi trong phòng khách. L đi đến và dùng tay phải cầm điện thoại di động cất giấu vào trong túi áo chống nắng bên phải và lấy chiếc máy tính bảng cất giấu vào trong túi áo chống nắng bên trái mà L đang mặc rồi đi ra bên ngoài lấy xe để tẩu thoát. Lúc này, chị Nguyễn Thu H là chủ nhà phát hiện nên chạy ra hô hoán mọi người giữ xe máy của L lại và trình báo Công an phường Trần Lãm. Công an phường Trần Lãm, thành phố Thái Bình đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, quản lý tang vật. Cùng ngày, Cơ quan điều tra Công an thành phố Thái Bình đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Tô Thanh L, qua khám xét không thu giữ đồ vật, tài sản gì.

Kết luận định giá tài sản số 29/KL - HĐĐGTS ngày 05/8/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Thái Bình kết luận trị giá tài sản trong thời điểm định giá ngày 01/8/2022 là 5.500.000 đồng, trong đó: Trị giá 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A32, màu ghi là 4.000.000 đồng; Trị giá 01 (một) chiếc máy tính bảng nhãn hiệu Samsung galaxy Tab A (là thiết bị đo lường khán giả truyền hình tự động) là 1.500.000 đồng.

Ngoài ra, trong quá trình điều tra Tô Thanh L còn khai nhận đã thực hiện hai vụ trộm cắp tài sản khác trên địa bàn thành phố Thái Bình: Vụ thứ nhất: Khoảng 09 giờ 30 phút ngày 17/7/2022, Tô Thanh L đi một mình mục đích để trộm cắp tài sản. Khi đi đến nhà anh Trần Đình V, tại số nhà x, đường T, thôn T, xã V, thành phố T, thấy cửa nhà đang mở, không có ai trong nhà, L đi vào nhà và đến phòng ngủ của gia đình lấy trộm 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab 4 màu đen và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7 Plus màu đen để trên kệ giáp tường. Sau đó, L đã mang đến cửa hàng điện thoại di động “Lại Bảo Mobile”, địa chỉ tại số 381 phố L Bôn, tổ 15, phường Kỳ Bá, thành phố Thái Bình, do chị Lê Thị N làm chủ, bán được 2.000.000 đồng. L đã sử dụng số tiền này tiêu xài cá nhân hết. Vụ thứ hai: Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 21/7/2022, Tô Thanh L quan sát thấy nhà chị Nguyễn Thị Trang N tại số nhà x, đường H, phường T, thành phố T không có ai trong nhà và xung quanh hàng xóm khóa cửa. L đi vào trong phòng ngủ tầng 1 nhà chị N rồi dùng tay phải lấy 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Samsung J3 Pro màu trắng để trên kệ quần áo bỏ vào trong người. Sau đó, L mang tài sản trộm cắp được đến bán cho chị Lê Thị N với giá 500.000 đồng, số tiền này L đã tiêu xài cá nhân hết. Đối với hành vi trộm cắp tài sản ngày 21/7/2022, mặc dù trị giá 880.000 đồng nhưng trước đó ngày 10/12/2021, bị cáo đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản” nên đã đủ cấu thành tội Trộm cắp tài sản.

Kết luận định giá tài sản số 36/KL - HĐĐGTS ngày 06/9/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Thái Bình kết luận trị giá tài sản

trong thời điểm định giá tháng 8/2022 là 6.280.000 đồng, trong đó: Trị giá 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone7Plus màu đen là 3.100.000 đồng; Trị giá 01 (một) chiếc máy tính bảng nhãn hiệu Samsung galaxy Tab 4 màu đen là 2.300.000 đồng; Trị giá 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung J3 Pro màu trắng là 880.000 đồng.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận như trên. Lời khai của bị hại chị Nguyễn Thu H, anh Nguyễn Văn B; anh Trần Đình V, chị Nguyễn Thị Trang N; lời khai của người làm chứng là chị Lê Thị N, anh Nguyễn Văn L và anh Đoàn Anh T đều thể hiện như lời khai của bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 180/CT - VKSTPTB ngày 02/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình truy tố Tô Thanh L về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm r, s khoản 1 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 50, Điều 38, Điều 55, Điều 56, Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 585 và Điều 589 Bộ luật Dân sự; đề nghị xử phạt bị cáo từ 01 năm 06 tháng đến 01 năm 09 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 01/8/2022. Tổng hợp hình phạt của bản án hình sự sơ thẩm số 59/2022/HSST ngày 22/7/2022 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình, buộc bị cáo Tô Thanh L phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án từ 02 năm 03 tháng đến 02 năm 06 tháng tù. Không đề nghị xử phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: Đối với phần trách nhiệm dân sự của bị hại là chị Hà và anh Bằng không đặt ra giải quyết; Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Việt số tiền: 5.400.000 đồng, chị Nhiên 880.000 đồng. Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự để tịch thu tiêu hủy: 01 áo chống nắng; Trả lại anh Nguyễn Mạnh H 01 xe mô tô nhãn hiệu SKYWAY màu xanh biển số 17H1-3582; Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có tranh luận gì. Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận thấy hành vi của mình là vi phạm pháp luật mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về quyết định tố tụng, hành vi tố tụng : Quyết định tố tụng, hành vi tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Bình, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra,

truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét thấy, lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, truy tố; phù hợp với lời khai của các bị hại, người làm chứng và còn được chứng minh bằng: Biên bản bắt người phạm tội quả tang do Công an phường Trần Lãm, thành phố Thái Bình lập vào hồi 10 giờ 15 phút ngày 01/8/2022 tại Công an phường Trần Lãm, thành phố Thái Bình. Kết luận định giá tài sản số 29/KL - HĐĐGTS ngày 05/8/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Thái Bình; Kết luận định giá tài sản số 36/KL - HĐĐGTS ngày 06/9/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Thái Bình cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ để kết luận: Trong khoảng thời gian từ ngày 17/7/2022 đến ngày 01/8/2022, Tô Thanh L đã thực hiện 03 vụ trộm cắp tài sản trên địa bàn thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình. Cụ thể: Ngày 01/08/2022 trộm cắp 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A32 màu ghi và 01 (một) chiếc máy tính bảng nhãn hiệu Samsung galaxy Tab A của chị Nguyễn Thu H và anh Nguyễn Văn B, trị giá tài sản chiếm đoạt là 5.500.000 đồng; ngày 17/7/2022 trộm cắp 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab 4 màu đen và 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone7Plus màu đen của anh Trần Đình V, trị giá tài sản chiếm đoạt là 5.400.000 đồng; ngày 21/7/2022 trộm cắp 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung J3 Pro màu trắng của chị Nguyễn Thị Trang N trị giá tài sản chiếm đoạt là 880.000 đồng. Tổng giá trị tài sản chiếm đoạt là 11.780.000 đồng.

[3] Như vậy hành vi của bị cáo đã phạm tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Điều 173. Tội trộm cắp tài sản quy định: “1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm: ...5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng.” Vì vậy bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

[4] Xét tính chất, mức độ hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo thì thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, xâm phạm đến trật tự trị an xã hội và gây hoang mang cho

quần chúng nhân dân trong việc quản lý tài sản. Bị cáo đã biết rõ việc chiếm đoạt tài sản của người khác là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện.

[5] Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo thì thấy: Bị cáo bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là phạm tội 02 lần trở lên quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự và được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự là thành khẩn khai báo, tự thú về hành vi phạm tội trước đó. Bị cáo có nhân thân xấu, nên cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng cải tạo giáo dục bị cáo và đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung. Tại bản án hình sự sơ thẩm số 59/2022/HSST ngày 22/7/2022 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình xử phạt bị cáo 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” do vậy cần tổng hợp hình phạt buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án. Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có việc làm và thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

[6.1] 01 (một) chiếc máy tính bảng nhãn hiệu Samsung galaxy Tab A là thiết bị đo lường khán giả truyền hình tự động của Công ty TNHH Truyền thông TNS Việt Nam ký hợp đồng giao cho gia đình ông Nguyễn Văn B quản lý. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Bình trả lại tài sản cho anh Nguyễn Văn B; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A32, màu ghi là tài sản hợp pháp của chị Nguyễn Thu H, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Bình trả lại tài sản cho chị H; anh B, chị H đã nhận lại tài sản và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường khoản nào khác nên không đặt ra giải quyết.

[6.2] Đối với 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab 4, 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone7Plus, 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung J3 Pro bị cáo đã đem bán cho người khác không thu hồi được, bị hại có yêu cầu bồi thường nên cần buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trần Đình V giá trị của 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab 4 màu đen và 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone7Plus màu đen là 5.400.000 đồng; bồi thường cho chị Nguyễn Thị Trang N giá trị 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung J3 Pro màu trắng là 880.000 đồng.

[7] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu SKYWAY màu xanh biển số 17H1-3582; là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Mạnh H (là chồng bị cáo) anh H không biết bị cáo sử dụng đi trộm cắp tài sản và có đơn xin lại tài sản nên cần trả lại cho anh H; 01 áo chống nắng màu xám dạng áo trùm toàn thân không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[8] Đối với chị Lê Thị N là chủ cửa hàng “Lại Bảo Mobile”, khi mua điện thoại, máy tính bảng của Tô Thanh L, chị N không biết là tài sản do L trộm cắp mà có nên Cơ quan điều tra Công an thành phố Thái Bình không có căn cứ đề xử lý.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[10] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 173, điểm r, s khoản 1 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 50, Điều 55, Điều 56, Điều 38, Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 584, Điều 585 và Điều 589 Bộ luật Dân sự; Điều 106, Điều 135, Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Tô Thanh L phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

**2. Về hình phạt:** Xử phạt bị cáo Tô Thanh L 01 (một) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Tổng hợp hình phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” tại bản án hình sự sơ thẩm số 59/2022/HSST ngày 22/7/2022 của Tòa án nhân dân huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình. Buộc bị cáo Tô Thanh L phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 01 (một) năm 09 (chín) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 01/8/2022.

**3. Về trách nhiệm dân sự:** Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trần Đình V 5.400.000 đồng (*Năm triệu bốn trăm nghìn đồng*); bồi thường cho chị Nguyễn Thị Trang N 880.000 đồng (*Tám trăm tám mươi nghìn đồng*).

*Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.*

**4. Về xử L vật chứng:**

4.1 Tịch thu tiêu hủy: 01 áo chống nắng màu xám dạng áo trùm toàn thân.

4.2 Trả lại anh Nguyễn Mạnh H 01 xe mô tô nhãn hiệu SKYWAY màu xanh biển số 17H1-3582.

*(Vật chứng có đặc điểm như trong Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản giữa Công an thành phố Thái Bình và Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình ngày 04/11/2022).*

**5. Về án phí:** Buộc bị cáo Tô Thanh L phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 314.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm, tổng cộng là 514.000 đồng (Năm trăm mười bốn nghìn đồng).

**6. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo Tô Thanh L được quyền kháng cáo bản án, anh Nguyễn Mạnh H được quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 05/12/2022. Chị Nguyễn Thu H, anh Nguyễn Văn B, anh Trần Đình V, chị Nguyễn Thị Trang N được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 7a, 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Cơ quan Thi hành án hình sự Công an tỉnh Thái Bình;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Bình;
- Công an thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Thái Bình;
- Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Hương**